



OSTENIL®

OSTENIL® MINI

OSTENIL® PLUS

VIVEZ ET BOUGEZ !

Traitement de l'arthrose pour les
grandes et petites articulations

GUIDE SUR L'ARTHROSE
À L'INTENTION DES PATIENTS

Qu'entend-on par arthrose ?

L'arthrose est le signe typique de la fatigue et de l'usure des articulations. C'est une conséquence naturelle du processus de vieillissement de notre corps, qui peut toutefois se manifester également chez les jeunes.

IL EXISTE DIFFÉRENTS STADES DE L'ARTHROSE, CLASSÉS DE I À IV :

Stade I



Peu de symptômes

Stade II



Les douleurs



LES PREMIERS SIGNES DE L'ARTHROSE :

- ▶ Douleur dite « de démarrage »
- ▶ Craquement de l'articulation
- ▶ Mobilité limitée
- ▶ Douleur au repos ou nocturne
- ▶ Inflammation et gonflement

Stade III

Stade IV



augmentent

Usure complète de l'articulation,
mobilité réduite

Qu'est-ce qu'une articulation synoviale ?



ARTICULATION SYNOVIALE D'UN GENOU SAIN :

Cuisse (fémur)

Rotule (patella)

Cartilage

- ▶ Recouvre les extrémités des os
- ▶ Améliore le glissement
- ▶ Amortit les chocs

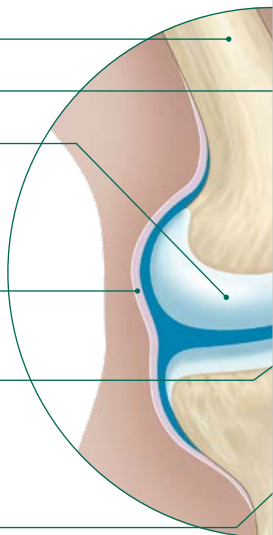
Membrane synoviale

- ▶ Produit le liquide synovial

Liquide synovial

- ▶ Se répartit dans l'ensemble de l'articulation
- ▶ Est une source alimentaire pour le cartilage
- ▶ Préserve l'élasticité et la résistance du cartilage

Tibia

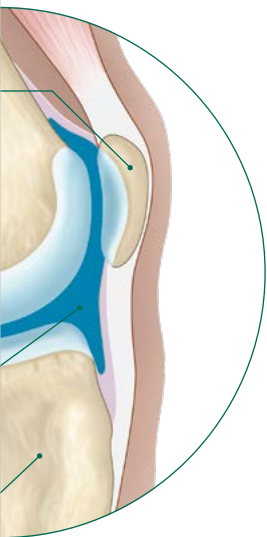




Quel est le rôle du liquide synovial ?

Le liquide synovial dans l'articulation sert entre autres de

- ▶ **Lubrifiant :**
Il réduit les frottements
- ▶ **Amortisseur :**
Il absorbe les chocs en servant de tampon
- ▶ **Isolant :**
Il permet de garder un écart entre les surfaces de l'articulation
- ▶ **Filtre :**
Il laisse passer les substances nutritives vers le cartilage et filtre les substances nocives



Outre les substances nutritives du cartilage, le liquide synovial contient un autre composant primordial :
L'ACIDE HYALURONIQUE



Que se passe-t-il dans l'articulation synoviale en cas d'arthrose ?

GENOU ENDOMMAGÉ PAR L'ARTHROSE :

- ▶ L'équilibre du liquide articulaire est perturbé et ses propriétés bénéfiques sont perdues
- ▶ La lubrification et l'absorption des chocs ne sont plus suffisantes
- ▶ La surface du cartilage n'est plus suffisamment protégée de l'usure
- ▶ Le tissu cartilagineux détruit ne peut plus être remplacé par l'organisme



Quels sont les avantages d'une injection d'acide hyaluronique avec OSTENIL® ?

- ▶ Bonne tolérance de l'acide hyaluronique issu de la fabrication fermentative
- ▶ Correspond à 100 % à la formule moléculaire de l'acide hyaluronique humain
- ▶ Amélioration qualitative du liquide artériel
- ▶ Rétablissement de l'effet lubrifiant et amortisseur du liquide artériel

Quelle aide m'apporte OSTENIL® en cas d'arthrose ?

- ▶ Réduction des douleurs^{1,2,3}
- ▶ Amélioration de la mobilité^{2,3}
- ▶ Nécessité moindre de recourir à des antalgiques⁴
- ▶ Satisfaction optimale des patients⁵

Comment se passe le traitement à l'acide hyaluronique avec la solution OSTENIL® ?

- ▶ Selon l'articulation touchée et la sévérité 1 à 5 injections
- ▶ 1× par semaine
- ▶ Autorisé pour les articulations synoviales

Le traitement à l'acide hyaluronique peut être effectué sur les articulations suivantes – de la tête aux pieds.

Articulation maxillaire

Articulation de l'épaule

Articulations facettaires

Articulations trapézo-métacarpiennes

Articulation de la hanche

Articulation du genou

Articulation du gros orteil



LES PRINCIPAUX AVANTAGES DES SOLUTIONS OSTENIL® :

- ▶ Acide hyaluronique fabriqué par procédé de fermentation
- ▶ Avec un poids moléculaire contrôlé, établi et prouvé par des études cliniques
- ▶ **Sans protéines animales** (comme par ex. les protéines d'oeuf de poule au potentiel allergène)
- ▶ Correspond à 100 % à la formule moléculaire de l'acide hyaluronique humain
- ▶ Autoclavage terminal pour une stérilité maximale (SAL10⁻⁶)



OSTENIL®, OSTENIL® MINI,
OSTENIL® PLUS sont des dispositifs médicaux.

Que puis-je faire de plus ?



En accord avec votre médecin traitant, les effets positifs du traitement par l'acide hyaluronique peuvent également servir à remettre vos articulations « en mouvement » grâce à quelques mesures supplémentaires.

En cas d'arthrose des articulations des genoux, des épaules ou des hanches :

- ▶ Bougez beaucoup, sans pour autant solliciter de manière excessive vos articulations (pratiquez par ex. la natation, la marche ou le vélo)
- ▶ Renforcez les muscles entourant vos articulations par des exercices ciblés
- ▶ Réduisez un surpoids éventuel

En cas d'arthrose des articulations des doigts ou des orteils :

- ▶ Faites régulièrement des exercices physiques pour préserver la mobilité de vos articulations à long terme
- ▶ Baignez vos doigts ou vos orteils dans de l'eau chaude pour soulager la douleur
- ▶ Étirez vos doigts ou orteils jusqu'à la limite de la douleur

En cas d'arthrose des articulations vertébrales :

- ▶ Renforcez et étirez les muscles du tronc (muscles du dos et du ventre)
- ▶ Détendez les muscles dorsaux douloureux en appliquant une source de chaleur (par ex. une bouillotte)



Extraits des études menées

Réduction de la douleur et mobilité :

¹ La répétition des injections d'OSTENIL® a un effet très positif sur les symptômes douloureux des patients souffrant de coxarthrose.

Tikiz C et al., Clin Rheumatol 2005 Jun; 24 (3): 244-50.

² En cas d'arthrose du genou, une injection d'OSTENIL® PLUS réduit les douleurs et améliore la mobilité articulaire pendant au moins 6 mois.

Borrás-Verdera A et al., Rev Esp Cir Ortop Traumatol 2012 Jul-Aug; 56 (4): 274-80.

³ Une injection d'OSTENIL® PLUS améliore la mobilité et les douleurs sur une période de 6 mois.

Dernek B et al., J Phys Ther Sci 2016 Nov; 28 (11): 3036-3040.

Un besoin moindre d'antalgiques :

⁴ Le traitement par OSTENIL® PLUS a entraîné une réduction significative de la consommation d'analgésiques pendant la durée de l'étude par rapport au groupe témoin.

Lertwanich P et al., J Med Assoc Thai 2016; 99 (10): 1094-101.

Satisfaction optimale des patients :

⁵ 86,7% des patients ont donné une évaluation globale positive après une série d'OSTENIL® (cinq injections).

von Eisenhart-Rothe R et al., Med Review 2008 Jan; 10-11.

OSTENIL® de TRB CHEMEDICA : La qualité avant tout

20 ans d'expérience, des normes de production les plus élevées et des contrôles qualité rigoureux nous permettent de garantir des produits de première qualité :

- ▶ Propres procédés de fabrication en Suisse
- ▶ Propre programme de recherches et d'études
- ▶ Particulièrement bien toléré grâce à une production par fermentation

**Vous avez des questions concernant les solutions
OSTENIL®, OSTENIL® MINI ou OSTENIL® PLUS ?
Consultez notre site Internet à l'adresse suivante :
www.trbchemedica.be**



TRB

Your experience
Your expertise
Your expectations



TRB CHEMEDICA AG

Otto-Lilienthal-Ring 26 / 85622 Feldkirchen (Munich), Allemagne
www.trbchemedica.be / info@trbchemedica.be